

Wychodzi w sobotę każdego tygodnia w objętości jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 złr. półrocznie 2 złr. w. a. w Państwie austriackiem.

W Rosyi rocznie 5 rubli sr. w W. Ks. Poznańskim 3 talary

Skład główny w Krakowie u *Friedleina*, w Warszawie u *Gebethnera i Wolfa*, w Poznaniu u *Żupańskiego*.

ROLNIK

TYGODNIK
DLA GOSPODARZY WIEJSKICH

ORGAN URZĘDOWY

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

Pod redakcją:

PROF. W. JYNIECKIEGO.

Redakcja i Administracja „ROLNIKA”: Ulica Cłowa 1. 3
Skład główny w księgarni
Gubrynowicza i Schmidta
przy placu katedralnym.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct. od wiersza drobnym drukiem. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego liczy się połowę ceny.

Manuskrypta nieumieszczone nie zwracają się. Reklamacye względnie się tylko do wyjścia numeru następnego.

TREŚĆ: Walne zgromadzenie c. k. galic. Towarzystwa gospodarskiego z dnia 23 września 1886. — J. Breuer: Mleczarnie jako większe przedsiębiorstwa. — Towarzystwo wzajemnej obywatelskiej pomocy w Jarosławiu.

Walne Zgromadzenie

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego

z dnia 23. września 1886 r.

Posiedzenie pierwsze.

Początek o godzinie 11-tej przed południem.

Obecnych Członków: 140.

Przewodniczący: ks. Adam Sapieha, zastępca dr. Piotr Gross.

Przew. ks. Adam Sapieha. Trzymając się statutu z uwagi, że miałem kilka ważniejszych spraw do przedłożenia członkom Towarzystwa, uważałem za swój obowiązek, zaprosić Panów na Zgromadzenie ogólne, które — z przyjemnością to konstatuje — tak licznie dziś się zebrało. W imieniu Komitetu składam tedy wszystkim członkom podziękowanie. Równie mam sobie za obowiązek podziękować JE. p. Namiestnikowi i dwom księżom Arcybiskupom, którzy byli łaskawi zaszczyścić nasze zebranie swoją obecnością, dziękuję też wszystkim innym Towarzystwom, które raczyły kazać się zastąpić przez swoich delegatów. W tej chwili wchodzi pan Marszałek — pozwoli, że w imieniu całego Towarzystwa złożę mu najserdeczniejsze podziękowanie, że pomiędzy nas przybył raczył. Na porządku dziennym macie panowie kwestję najbardziej rolnictwo obchodzącą i piekącą; polecam je uwadze łaskawych panów i proszę abyście do ich dyskusowania raczyli przystąpić.

P. M. hr. Borkowski. Proszę o głos przed porządkiem dziennym. (Przewodniczący daje głos hr. Borkowskiemu, zgromadzenie powstaje). W wykonaniu uchwały powyższej na poprzednim Walnem Zgromadzeniu Rady ogólnej mam zaszczyt złożyć księciu prezesowi medal, wybity dla uczczenia 25-letniej pracy Twojej pracy książę prezesie, jakoteż adres od członków.

Adres opiewa.

J. O. Książę, Dostojny Prezesie!

Ćwierć wieku pracy wytrwałej, a w skutkach doniosłej, poświęciłeś W. ks. Mości krajowi, bądź jako współpracownik, bądź jako kierownik gal. Towarzystwa gospodarskiego.

Aby przekazać potomności pamięć Twych zasług Książę, toż pamięć miłości i czci, jaką Cię współziemiańskie otaczają, garnąc się ochotnie koło Ciebie, gdziekolwiek Twe imię zajaśnieje, postanowiła Rada Ogólna tegoż Towarzystwa uchwałą z d. 5. marca 1886 wybić medal na cześć Twoją, dostojny Prezesie, i doręczyć adres od członków.

Składając w Twe ręce medal i adres jako wyraz hołdu naszego kończymy życzeniem: — „Obyś nam Dostojny Książę przewodniczył w długie lata jeszcze na znoej drodze zawodu naszego ku dobru kraju, Tobie i nam zarówno drogiego“.

Lwów dnia 23 września 1886.

Podp. I. Wiceprezes: *Bol. Augustynowicz*

„ II. Wiceprezes: *Piotr Gross*.

Sekr.: *Józef Greliński*,

(Następują podpisy członków Komitetu i wszystkich Oddziałów Towarzystwa).

P. Bolesław Augustynowicz. Mości Książę! Z przyjemnością wywiązuję się z włożonego obowiązku, i w imieniu całego zastępu kolegów w Komitecie galic. Towarzystwa gosp. składam Ci album pamiątkowe z dedykacją, która opiewa:

Dostojny Prezesie! Składamy Ci Mości książę album pamiątkowe ku uczczeniu Twojej wieloletniej pracy w gronie naszym, jako dowód wysokiej czci i życzliwości z głębi serca płynącej. — Przez długi szereg lat przewodniczyłeś usiłowaniom naszym ku dobru kraju podjętym. Oby Ci niniejszy dar koleżeński był równie miłym, jak miłą zawsze pozostanie pamięć Twojego kierownictwa.“

(Album zawiera fotografie wszystkich Człon. Komitetu).

Pan Struszkiewicz. W tej uroczystej chwili w której uczczono zasługi wielce szanownego przewodniczącego galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego, krakowskie

Towarzystwo rolnicze również łączy się z wyrażeniem uznaniem dla Szanownego Księcia Przewodniczącego, dodając życzenie, ażeby działalność Jego, tyle pożyteczna i tyle cenna dla całego kraju, trwała jak najdłużej i aby mu zdrowie dopisywało zawsze w tej czynności, którą tak energicznie i z dobrym skutkiem dla kraju spełnia!

Po oklaskach, jakie uwieńczyły tę mowę zabrał głos P. Mieczysław hr. Borkowski i rzekł: „Krakowskie Towarzystwo rolnicze uwiadomiło nas dzisiaj telegraficznie, że okręgowe Towarzystwo krakowskie zamianowało p. Szybalskiego delegatem do uroczystości wręczenia medalu. Nadto czeigodny poseł Janko uwiadomił Komitet, że ubolewa, iż przybyć nie może na uroczystość z powodu słabości, lecz całym sercem przyłącza się do owacy na cześć Księcia.

P. Szybalski: Dostojny Książę Prezesie! Gdy na mnie przypadł zaszczytny obowiązek reprezentowania okręgowego Towarzystwa krakowskiego, wypowiadam Ci z głębi serca uczucia głębokiej czei i uznania jakim nietylko krakowskie Towarzystwo, ale kraj cały dla Twojej działalności jest przepełniony. (Oklaski).

Ks. Adam Sapieha. Już na Radzie Ogólnej pozwoliłem sobie podziękować moim kolegom, przyjaciołom i towarzyszą w pracy około roli za ten zaszczyt, który mię spotkał wówczas, w formie obietnicy, a który dziś spotyka mnie w formie dokonanego faktu.

Zacząć muszę od słów: *Non sum dignus...* Nie należało mi się tyle — spotyka mnie więcej, aniżelim się spodziewać mógł. Przystępując lat temu 25 do pracy, powiedziałem sobie: Trzeba spełnić obowiązek, zrobić co można, pracować z tymi, których się kocha i szanuje — a już to, że zechcą razem ze mną pracować, już to mi wystarczy. I dla tego szedłem ciągle dalej. Panowie dajecie mi dziś więcej, aniżelim się spodziewał. Pojmiecie, że za to tylko wdzięcznym być mogą i że w tym objawie — oprócz szczęścia i radości, która mnie przepełnia, chcę widzieć bardzo pożyteczną i dobrą stronę, t. j. że młodzi z pomiędzy nas zechcą może zrozumieć, że nie tylko trzeba, ale że i warto wspólnie ze swoimi na tej nam przez Boga danej glebie pracować i jej się poświęcić. (*Brawa*). Pragnę, abyście Panowie wszyscy, do których przyszłość należy — a nie tak jak ja, do którego należy już tylko przeszłość, zrozumieć chcieli ważność waszego zadania, jego pojęcie całą w naszym położeniu. Obyście zechcieli pojąć, że jest nietylko obowiązkiem pracować około roli dla tego, że to obowiązek przez Boga wskazany, ale świętym obowiązkiem jest tej ziemi bronić od najazdów ze wszech stron na nią przychodzących. Panowie! Ciężkie nastały czasy! Czarne chmury na horyzoncie stoja, a im czarniejsze chmury, tem wyżej nasze czoła podnieść się powinny i tem energiczniejszą powinna być nasza praca. Niech pomiędzy nami zrodzi się przekonanie: pojedynczy człowiek nic nie znaczy, bo Opatrzność chciała, ażeby jeden drugiego trzymał i wspólnie z nim pracował. My rolnicy w kraju naszym bardziej jak w innych krajach powinniśmy iść ręką w rękę. Kochajmy się, trzymajmy się razem a owe „Nie dajmy się“ przyjdzie samo przez się. — (*Oklaski.*) To jest moje przekonanie i przez 25 lat tegom jedynie.

pragnął i życzył i o to moich przyjaciół rolników błagałem. Idźmy ręką w rękę, nie odstępujemy się -- a ta czarna chmurna na horyzoncie rozbić się może o naszą łączność, bo jak nie o to, to już chyba o nie innego rozbić się nie potrafi.

Zatem raz jeszcze serdecznie dziękuję, raz jeszcze powtarzając, że otrzymuję więcej, jak mi się należało — ale z drugiej strony znowu błagam: oby młodzi szli ręką w rękę, a Bóg się zmiłuje i lepszą nam zgotuje przyszłość. (*Powszechne oklaski i okrzyki „książę Prezes niech żyje“.*)

Przystępujemy do porządku dziennego.

Delegatami innych Towarzystw są pp. (czyta):

Poznańskiego: Eksc. hr. Dzieduszycki Włodzimierz i Żółtowski hr. Stanisław; krakowskiego pp. Czecz Karol, Jędrzejowicz Adam i Struszkiewicz Władysław; okręgowego krakowskiego p. Szybalski Felician; Kółek rolniczych pan Wrotnowski Antoni; Tow. krainńskiego, salzburskiego, szląskiego i opawskiego p. Gross Piotr; wiedeńskiego p. Frommel Juliusz; styryjskiego p. Greliński Józef, cieszyńskiego p. Kahane Zygmunt, leśnego galic. pp. Glanz Józef i Makarewicz Romuald; ogrodnico-sadowniczego pp. Pierożyński Ludwik i Walichiewicz Michał.

P. Dyrektor Strzelecki. Imieniem Komitetu przedkładam wniosek mianowania członków honorowych a mianowicie (czyta):

księcia Karola Schwarzenberga i Teofila Ostaszewskiego z Wzdowa.

P. Podlewski. Czynie wniosek, ażeby Zgromadzenie uchwaliło te mianowania przez aklamację.

Przew. ks. Sapieha. Było zwyczajem, że głosowało się gałkami. Skoro jednak wnioskowi nikt się nie sprzeciwi, będę uważał go za przyjęty. Proszę tych panów, którzy zgadzają się z propozycją Komitetu, ażeby zechcieli rękę podnieść (*po głosowaniu*). Jednomyslnie przyjęto.

P. Henzel. Wnoszę, ażeby o tej uchwale uwiadomić ks. Karola Schwarzenberga telegraficznie.

Przew. ks. Sapieha. Pozwalam sobie — przecież nikt się nie sprzeciwia — wniosek ten uważać za przyjęty.

Ref. p. Strzelecki. W celu utrzymania większej łączności z innemi Towarzystwami, jak również z osobistościami zajmującemi wybitne stanowisko pod względem nauki proponuje Komitet na członków korespondentów (czyta):

Hr. Dürckheima Ottona w Wiedniu, hr. Żółtowskiego Stanisława w W. Ks. Pozn., p. Gamaufa Wilhelma sekretarza Tow. węg. siedmiogrodzkiego w Klausenburgu, p. Rambouseka Karola ze Zborowa w Czechach, pana Tantzena Henryka w Oldenburgu, Lipperta Krystyana radcę minist. i szefa leśnictwa państw. austr., p. Bedö Alberta radcę minist. i szefa leśn. państw. węg., Egana insp. mleczarstwa przy węg. min. roln., dr. Przybilla, sekr. stał. Wydziału Kongresu roln., p. Kalteneggera prof. i radcę rząd. w Wiedniu, dr. Perelsa Emila prof. akad. roln. w Wiedniu.

P. Podlewski. Ponawiam wniosek o głosowanie przez aklamację.

Przew. ks. Sapieha. Uważam wniosek za przyjęty i proszę o głosowanie. (*Po głosowaniu*) Wniosek Komitetu przyjęty.

Przystępujemy do porządku dziennego, a mianowicie: do **sprawozdania Komisji wydelegowanej za zakupnem oryginalnego bydła rozplodowego.**

P. Breuer Pomyślny obrót sprawy zakładania obór, wywołał konieczność wprowadzenia bydła oryginalnego rozplodowego do kraju. Komitet był zdania, ażeby i tego roku część subwencji na chów bydła przeznaczonej obrócić na zakupienie stadników rasy simmentalskiej i oldenburskiej dla obór zarodowych. Jednakowoż ze względu, że zgłoszenia prywatne nadeszły nader nielicznie i zachodziła obawa niepokrycia kosztów transportu, ograniczył się komitet do zakupu bydła rozplodowego oldenburskiego. Komitet przeprowadził korespondencję poprzednio — a następnie zakupił przez delegatów (referenta i inspektora) 12 sztuk. Przyczyną, dla której ich nie sprowadzono, były wyjątkowe tego roku upały i obawa, że bydło uciepnieć by mogło w drodze, jakoteż okoliczność, że dałyby się bydłu uczuć wyjątkowo tego roku niekorzystne warunki paszy i jej zmiana. Z drugiej strony, ponieważ stosunki handlowe były tego roku korzystniejsze w sierpniu, więc z końcem sierpnia nastąpiły zakupy. Skoro tylko pora chłodniejsza nastanie, bydło zostanie sprowadzone do kraju, i wyładowane tak we Lwowie, jak i w Przemyśle.

Przewodniczący ks. Sapieha. Sprawę tę uważam za załatwioną przyjęciem do wiadomości. Przychodzi sprawa **o kredycie melioracyjnym!** Sprawozdawca pan Gross ma głos.

Referent dr. Gross. Komitet nie zamierza wykazywać uznane już przez kraj cały korzyści i potrzeby melioracji, ani rozbiierać pojedyncze gałęzie tej pracy.

Gdy atoli w ankiecie przez Wydział krajowy zwołać się mającej, sprawa ta stała na porządku dziennym, zdało się Komitetowi, iż jest jego obowiązkiem poddać ją pod dyskusję Szanownego Zgromadzenia i zasiągnąć zdania, któreby miało wagę stanowczej opinii.

Rzeczywiście, gdybyśmy porównali to, co w innych krajach Europy już dla melioracji się stało, ze stosunkami w jakich my się znajdujemy, to pokazałoby się, że dotychczas nie znaleźliśmy tego poparcia ze strony rządu, którego spodziewać się należało, a właściwie nie doczekaliśmy się urzeczywistnienia wniosków, które od Rządu w tej sprawie wyszły. Przedewszystkiem muszą zaznaczyć, że istnieją dwa projekty ankiecie przedłożyć się mające. Przebieg rzeczy był następujący:

W roku 1883 wyszła z Sejmu rezolucja polecająca Wydziałowi krajowemu, ażeby przedstawił projekt o pożytku kredytu przeznaczonego specjalnie na melioracje gruntowe. Wydział krajowy starał się zasiągnąć opinii ciał i korporacji i zażądał następnie od banku krajowego odnośnego projektu. Bank krajowy przedstawił taki projekt. Jednak na posiedzeniu Wydziału krajowego uległ on pewnym zmianom tak, że dziś niejako dwa projekty istnieją: projekt Banku krajowego i projekt Wydziału krajowego, który ma

być substratem do dyskusji zwołać się mającej ankiety. Podczas kiedy projekt Banku krajowego podnosi znaczenie drenowania jako aktu melioracyjnego, i przyjmuje je w ustawie, która ma stworzyć kredyt dla melioracji — projekt Wydziału krajowego pomija ten dział i nadaje tylko spółkom wodnym możliwość zasięgnięcia kredytu melioracyjnego. To jest różnica tych dwóch projektów bardzo ważna, taka, że bez wpływu ona na dalsze stosunki agraryjne w kraju pozostać nie może. Bo jeżeli tylko spółkom wodnym nadamy prawo zaciągnięcia pożyczki melioracyjnej celem drenowania swoich gruntów, to każdy z panów zapewne wyrazi to przekonanie, że drenowanie absolutnie w kraju pomocy kredytu tego nie uzyska. Wprawdzie ustawa wodna zalicza do melioracji i drenowanie, ale wszystkie te prace są połączone i mogą być przedmiotem spółki fałszywie wodną zwanej i nie wiem, czy który z panów będzie w stanie doprowadzić do tego, ażeby do tej pracy (drenowania) dziś w kraju nieznaney i niezrozumiałej dla włościan, mógł ich wciągnąć.

Nie da się zaprzeczyć, że są pewne usprawiedliwienia i powody, które za tym drugim projektem (Wydziału krajowego) przemawiają. I tak zachodzi ta ważna kwestja, czyli pojedynczy właściciel większej własności, w obec tego, że ustawa wodna tylko spółkom wodnym pewne prawa przyznaje, może być przypuszczony do użycia tych praw, jak n. p. wywłaszczenia pewnego gruntu, narzucenia komuś serwitutu robót itp. Więc pierwszy jest wzgląd ten, że pojedynczy właściciel z dobrodziejstw, jakie ustawa wodna spółkom wodnym nadaje, prawdopodobnie korzystać nie może. Jednak wiadomo, że obszary dworskie u nas nie wszystkie są w tem położeniu, ażeby koniecznie komunikacyi potrzebowały. Nieraz i bardzo często stanowią one pewną całość, która dla siebie bez wejścia w prawa cudze mogłaby być drenowana. A zresztą dla czego nie możemy przypuścić, ażeby właściciel w drodze dobrowolnej ugody wszedł w taki stosunek z sąsiadami, że oni za pewnem wynagrodzeniem przyznaliby mu te prawa, które ustawa wodna spółkom przymusowo nadaje. Więc ten wzgląd w wielu miejscowościach mógłby być usunięty.

Drugi powód, który przemawia za nieudzieleniem tego kredytu jest ten, że właściciel większy mógł by ten kredyt gdzie indziej znaleźć, a jeżeliby nie znalazł, to nie możemy żądać, ażeby i Bank kredytowy jeszcze tej pożyczki udzielał, a kraj brał na siebie ciężar wydobycia od niego zwrotu tej pożyczki.

Mnie się zdaje, że rzecz tak się ma: Banki hipoteczne mogą pożyczki dawać w myśl swoich statutów. Najcelniejsze i pierwszorzędne Towarzystwo kredytowe ziemskie daje do takiej sumy, po za którą jeszcze inny dłużnik hipoteczny więcej jak dostatecznie może być zabezpieczony. Jeżeli ze względu na możliwą meliorację podniesiemy tę granicę kredytu po nad granicę statutem takich Towarzystw oznaczoną, to znaczy, jeżeliby Bank krajowy zamiast do połowy szedł wyżej n. p. do 75 części, to jestem przekonany, że się nie nie narazi, zwłaszcza iż wedle projektu Bank ma podwójne zabezpieczenie tj. że ta pożyczka tylko do 75%

posuniętą być może, a powtóre, że Bank krajowy, czy Wydział dawałby te pożyczki tylko w miarę postępu robót, to znaczy, niktby nie mógł dostać pożyczki w całości i na inne cele obrócić.

Z tych względów komitet oddaje tę sprawę jako dziś jeszcze sporną między władzami i instytucjami poważnemi pod dyskusją szanownych Panów, i jeżeliby wyrażone przeżemnie, a przez komitet krakowski najsilniej poparte zdanie znalazło pewne uznanie, stawiałby wnioszek:

„Ogólne Zgromadzenie raczy wyrazić życzenie, aby delegaci Towarzystw gospodarskich zastępowali zdanie, iż kredyt melioracyjny także właścicielom większych posiadłości dla przeprowadzenia melioracji udzielany być może.“

Przewodn. ks. Sapieha. Dyskusya otwarta.

Dr. T. Rutowski. Forma, w jakiej Komitet sprawę przedłożył, tj. otwarcie dyskusji nad dwoma wręcz przeciwnymi sposobami załatwienia sprawy — dodaje mi otuchy — że panowie zechcecie wysłuchać nie wielki mój wywód w tej sprawie.

Od pierwszej chwili, kiedy projekt, znany pod nazwą projektu p. Wrotnowskiego pojawił się, wystąpiłem przeciwnie w drodze publicystycznej i tu pozwolę sobie niektóre argumenta przytoczyć. Według mnie, projekt p. Wrotnowskiego ma kilka złych stron, które mogłyby sprawę rozwiązania kredytu melioracyjnego znacznie obniżyć i dlatego nie z nieprzyjaźni dla kredytu melioracyjnego szerszego, ale z oportunizmu, ażeby sprawa jak najszybciej była rozwiązana, ośmielałem się przeciw projektowi wystąpić.

Ustawą z 30. czerwca 1884 wprowadziła w sprawę kredytu melioracyjnego ważny krok, rozwiązując sprawę kredytu dla spółek. Projekt banku krajowego nie zajmował się tą ustawą, która weszła właśnie w tym czasie w życie, a pominięcie to wyszło na szkodę sprawy. Ustawa ta tworzy fundusz 500000 zł. po rok 1894 w budżet wstawić się mającą i daje przedsiębiorstwom melioracyjnym cały szereg cywilno prawnych i finansowych ulg, egzekucję administracyjną, uwolnienie od wszelkich należitości itp., słowem daje kredytowi melioracyjnemu absolutne prerogatywy, jakie tylko ustawodawstwo gdziekolwiek w Europie temuż zapewnia. Oczywiście, że u nas, gdzie sprawa spółkowych przedsiębiorstw melioracyjnych weszła dopiero na porządek dzienny i z każdym rokiem przyniesie cały szereg postulatów nowych, bardzo ważną jest rzeczą nagłość i ważność. Przypomnę, że już tylko te projekty, które są gotowe, wymagają funduszu 497000 zł. Wiemy, jakie są stosunki kraju, że o ściągnięciu tych funduszy na czas w drodze zobowiązania członków spółkowych mowy być nie może. — Już pierwsze spółki najżywotniejsze poszły na drogę kredytu publicznego, apelowały do kraju i do Banku. Jest to dowód, że u nas nie może być mowy o przeprowadzeniu przedsiębiorstw melioracyjnych, jeżeli niezabezpieczy się równocześnie kredytu. Tymczasem u nas jedna ustawa wyprzedziła drugą — i jasną jest rzeczą, że jeżeli nie chcemy

dalszej zwłoki, musimy rozwiązać kwestyę kredytu spółek melioracyjnych.

Ustawa z roku 1884 zupełnie tę kwestyę rozwiązuje mówi wyraźnie, że wszelkie ulgi przyznaje kredytowi na melioracye. Inna jest rzecz z kredytem na drenowanie. Ustawa wodna jest tego rodzaju, że gdziekolwiek potrzebnem jest większe drenowanie, tam spółka jest dopuszczalną i nadzwyczaj łatwą do przeprowadzenia. Kredyt dla prywatnych na drenowanie jest rzeczą nadzwyczaj trudną. Nie przeszedł on granic środkowej Europy. Ustawą z roku 1879 nie rozwiązano tej sprawy w Niemczech, ustawa pozostała niewykonalną z powodu, że potrzeba całego szeregu cywilno-prawnych i finansowych ulg, ażeby ustawa mogła być wykonaną. Nadto kwestyę pierwszeństwa hipotecznego rozwiązuje ta ustawa w ten sposób, że pozostawia ugodzie, daje prekluzywny termin i wzywa wszystkich wierzycieli hipotecznych, ażeby się zgodzili na ustępstwa dla kredytu melioracyjnego. Owóż wszystkie Towarzystwa kredytowe ziemskie dotychczas na to zgodzić się nie chciały, wymaga to bowiem zmiany w ustawach Towarzystw. Dlatego projekt w Niemczech pozostał literą martwą; powstały tylko dwa banki, które mają w tym kierunku działać. Nie przeszedł on też granic Austrii i dotychczas kredytu na drenowanie dla prywatnych nie ma zabezpieczonego w drodze ustawodawczej. Niezawodnie byłoby bardzo zaszczytnem dla kraju naszego, gdyby zdołał przeprowadzić to w Austrii — ale to jest kwestya przyszłości.

Owóż projekt p. Wrotnowskiego łączy dwie rzeczy: jedną już rozwiązaną, drugą wcale nie dojrzałą; to połączenie może opóźnić sprawę jedną i nie daje wcale gwarancyi, że druga załatwioną zostanie. Mnie się zdaje, że należałoby korzystać z ustawodawczego załatwienia kwestyi kredytu melioracyjnego dla spółek wodnych i rozwiązać ją w zupełności a nie łączyć tych dwóch rzeczy razem. Połączenie to osłabiłoby wartość papierów kredytowych dla spółek wodnych, które mają wszelkie ustawodawcze prerogatywy. Mojem zdaniem należałoby wprowadzić ten kredyt melioracyjny dla spółek w życie, a zatem zmienić statut Banku krajowego w tym kierunku, ażeby miał prawo wydawania obligów dla spółek wodnych, zaś kredyt dla prywatnych postawić jako postulat, to znaczy, żądać, ażeby Sejm wziął inicjatywę w rozwiązaniu tej kwestyi, zwłaszcza, gdy enuncyacya pięciu ministrów wróży pomyślne jej załatwienie.

Dr. A. Wrotnowski. Wydział krajowy polecił bankowi krajowemu wypracowanie projektu ustawodawczego zabezpieczenia kredytu melioracyjnego. Jak panom wiadomo, projekt nasz obejmujący i melioracye większej własności, został zakomunikowany Towarzystwom rolniczym do zaopiniowania. W skutek zdań otrzymanych projekt został przeżemnie zrektyfikowany i przedstawiony Wydziałowi krajowemu. Wydział krajowy zatrzymał kredyt melioracyjny dla spółek wodnych na drenowanie — inne wyłączył. Obecne położenie jest takie, że zachodzi gwałtowna potrzeba obmyślenia kredytu dla spółek wodnych, po większej części już zatwierdzonych. Nikt jednak nie wątpi, że kredyt taki

i dla pojedynczych właścicieli jest konieczny. Zdaje się niektórym umysłem, że lepiej dziś dać kredyt spółkom wodnym, a tamto odłożyć do późniejszego czasu; ja oświadczenie będę prosił, ażeby zrobić jedno i drugie i uczynić w ten sposób zadość naglącym potrzebom rolnictwa. Sprawa nie przedstawia wielkich trudności, zwłaszcza, gdy pięciu ministrów oświadczyło, że wszelkie ułatwienia finansowe i cywilne w dziale tego kredytu mogą być przyznane.

P. Struszkiewicz. Kiedy ustawa z r. 1884 była wydawana, oglądaliśmy się na wzory z zagranicy. My w krakowskim Towarzystwie podzielamy zdanie wypowiedziane przez pana referenta, że sprawę kredytu melioracyjnego potrzeba załatwić we wszystkich działach tak dla spółek wodnych, jak dla pojedynczych właścicieli. Co do trudności podniesionych ze względu na uwarunkowanie kredytu muszę zauważyć, że ustawa w projekcie powiada wyraźnie, że tam kredyt melioracyjny ma być przyznany, gdzie wszystkie warunki wykonane zostaną. Gdzie zaś np. nie ma możliwości wywłaszczenia, albo nie przyjdzie do skutku zgoda z sąsiadami i tp. to dla czego dla takich wyjątkowych wypadków ma cierpieć ogół, ci wszyscy, którzy wykażą się dopełnieniem warunków? Kwestya nagłości, podniesiona przez p. Rutowskiego jest bardzo ważną — ale nie rozstrzygającą. Niema wątpliwości, że kredyt melioracyjny jest nagły, sądzę jednak, że wzgląd na kredyt melioracyjny dla właścicieli prywatnych jest również ważny i że jeden rok zwłoki można w tym razie poświęcić, na rzecz zupełnego rozwiązania sprawy, którą potrzeba traktować w całości. W tym duchu oświadczam się za projektem p. Wrotnowskiego.

Ref. p. Gross. Gdyby komitet był otrzymał jeszcze inny projekt mówiący w jaki sposób możnaby osobisty kredyt melioracyjny uzyskać, — to nie zdawałoby się, iżby Wydział krajowy ten kredyt osobisty pominął z namysłu, chociaż wystąpiliśmy z zapytaniem, czy ten projekt (Wydziału kr.) jako dostateczny i ostateczny uważać można. Zdaje mi się, że wszyscy jesteśmy jednej myśli i tylko co do dalszych prac w tym względzie mogą nastąpić pewne restryfikacje tego, co dotychczas się działo. Zgadza się więc na to, ażeby w celu rychłego wprowadzenia w życie kredytu był wzięty pod rozwagę projekt Wydziału krajowego, ale równocześnie w interesie właścicieli ziemskich żądamy, ażeby ta rzecz była uzupełniona i ażeby Sejmowi był przedłożony odpowiedni projekt, co do kredytu na drenowanie.

Przew. ks. Sapieha. Są dwa wnioski. Wniosek referenta już znany i wniosek dra Rutowskiego, który opiewa:

I. „Towarzystwo gospodarskie uważa za konieczne uzupełnienie statutu Banku krajowego w tym kierunku, ażeby Bank krajowy mógł zaraz wydawać obligi melioracyjne dla kredytu melioracyjnego dla spółek wodnych.

II. Towarzystwo gospodarskie udaje się do Sejmu krajowego, ażeby tenże zaważwał Rząd i iżby przedłożył

projekt ustawy zabezpieczającej ulgi cywilno-prawne i finansowe kredytowi melioracyjnemu dla prywatnych“.

Ref. p. Gross. Na pierwszą część wniosku zgodziłbym się, drugą uważam za niedostateczną.

Przew. ks. Sapieha. Poddam pod głosowanie naprzód pierwszą część wniosku p. Rutowskiego (*czyta jak wyżej, — po głosowaniu*): Wniosek ten przyjęty.

Dyr. Wrotnowski. Towarzystwo powinno wypowiedzieć zasadę, czy chce obu kredytów, czy jednego, będzie to dla Sejmu pożądaną bardzo wskazówką.

P. Marszałek krajowy dr. Zybkiewicz. Ze sprawozdania p. referenta wynikałoby, że jest antagonizm między projektem Banku krajowego, a tem, co Wydział krajowy chce Sejmowi przedłożyć. Otóż mam honor oznajmić, że antagonizmu niema żadnego. Jestem najgorliwszym zwolennikiem projektu Banku krajowego, a jednakże nie będę miał odwagi przedłożyć go Sejmowi, bo wiem, jak niechętnie Sejm takiego kredytu udziela i pamiętam, jakie miałem trudności w przeprowadzeniu przez Sejm gwarancyi dla obligów komunalnych. Mimo to uważam, że Towarzystwo rolnicze może wyrazić swoją opinię i dać członkom ankiety odpowiednią dyrektywę. Będzie to i dla Sejmu wskazówką. Bo jak powtarzam, niechodź tu o uchylenie jakiegoś antagonizmu, ale o obawę, że Sejm ten kredyt melioracyjny odrzuci.

Dr. Rutowski. Pozwalam sobie przypomnieć, iż ustęp domagający się, ażeby Towarzystwo określiło, w jaki sposób Sejm ma się domagać od rządu ustawodawczego wprowadzenia całego szeregu ulg, rozwiązuje kwestję kredytu melioracyjnego dla prywatnych. Bo z chwilą, jak będą dane owe prerogatywy i pierwszeństwo hipoteczne — upada projekt p. Wrotnowskiego, który potrzebuje granicy $\frac{3}{4}$ hipotecznego bezpieczeństwa. Owóż ja wskazuję, że ten projekt p. Wrotnowskiego jest bezprzedmiotowy, dopóki ulgi ustawodawczo nie zostaną zabezpieczone. W tem zabezpieczeniu ulg dla prywatnych jest punkt ciężkości całej sprawy. W moim wniosku leży chęć przyspieszenia. Można to zrobić przez prostą zmianę statutu Banku krajowego. Zabezpieczenie ulg zaś musi przejść przez Radę państwa. Zdaje mi się, że mój wniosek nie uchyla sprawy, tylko ją przyspiesza.

Ref. dr. Gross. Nie przesadzając wagi wniosku p. Rutowskiego, który może być podniesiony na ankiecie, my tu jako Towarzystwo gospodarskie zaznaczamy nasze stanowisko w ten sposób, że pozostawiając delegatom do ankiety bliższe zbadanie tej rzeczy, dajemy im wskazówkę w formie życzenia, ażeby uwzględniony był kredyt melioracyjny prywatny na drenowanie.

Przew. ks. Sapieha. Poddam najpierw ten wniosek komitetu jako dalej idący pod głosowanie. (*Pogłosowaniu*) Jest przyjęty. Tem samem odpada wniosek dr. Rutowskiego.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Mleczarnie jako większe przedsiębiorstwa.

(Spostrzeżenia, zrobione podczas podróży po Niemczech w sierpniu 1886 roku).

Udając się za zakupnem bydła rozplodowego, do W. Księstwa Oldenburgskiego, korzystaliśmy z tej sposobności, by zwiedzić o ile na to czas pozwolił, niektóre mleczarnie w Niemczech, ażeby się zapoznać z metodami używanymi tam przy przerabianiu mleka.

Mleczarnie ogółem, uwzględniając ostateczny cel ich założenia, podzielić wypada na dwie kategorie, to jest:

1) Na mleczarnie znajdujące się wśród, lub też w pobliżu wielkich miast i

2) Na mleczarnie oddalone od miast o tyle przynajmniej, że sprzedaż mleka w naturalnej formie skutkiem dłuższego transportu, nie jest ani łatwą, ani też korzystną.

Główne zadanie techniczne obu tych kategorii mleczarni jest jedno i to samo, to jest wydzielenie tłustych a zatem lżejszych części od wodnistych, cięższych, czyli po prostu oddzielenie jak najdokładniejsze śmietanki od mleka, w czasie jak najkrótszym po wydoju, a więc w stanie słodkim. Zadanie powyższe osiągnąć się daje przy teraźniejszym stanie techniki mleczarskiej, tylko za pomocą centryfug i separatorów, dla tego też w obu kategoriach tych mleczarni główną rolę odgrywa centryfuga.

Mleczarnie w wielkich miastach pracują z największą korzyścią, jeżeli jak największą ilość dostarczonego mleka, sprzedać mogą w formie mleka niezbieranego (*Vollmilch*). W tym wypadku czynność tych mleczarni ogranicza się do manipulacji, umożliwiającej najprzód konserwowanie mleka jak najdłużej w stanie słodkim, dalej do ujednostajnienia produktu, pochodzącego od różnych producentów, posiadających różne rasy krów i karmiących je odmiennie, nareszcie do czynności, mającej na celu zniszczenie wszelkich szkodliwych zarodków w mleku, do czego używany bywa w dobrze urządzonych mleczarniach aparat Pasteura (*Pasteurisirapparat*).

Oprócz wszelkich higienicznych wymagań i ostrożności odnoszących się do karmy krów, do stajen i piwnic po folwarkach mleko dostarczających, oprócz rasy krów i stanu zdrowia pojedynczych dojnych osobników, mało gdzie produkują mleko dla niemowląt (*Kindermilch*) bez aparatu Pasteura. Mleko mające być pasteuryzowane po wlaniu go do aparatu ogrzewa się do 60 stopni Celsjusza, poczem zaraz następuje ochłodzenie do temperatury nieco powyżej zera. Ochłodzenie do tak niskiej temperatury umożliwia konserwowanie mleka przez czas dłuższy w stanie słodkim, poprzednie zaś ogrzewanie niszczy zarodki chorobne i fermentowe, mogące się znajdować w dostarczonym mleku pomimo największej baczności.

Jeżeli zatem jest odbyty znaczny na mleko niezbierane, natenczas mleczarnie są w tem korzystnym położeniu, iż mogą ograniczać swe manipulacje, do wyżej wymienionych

czynności i w takim razie mleczarnia przynieść może producentom największą korzyść, bo manipulacja małe pociąga za sobą koszta.

Niestety mało jest mleczarni takich, któreby można było tak pojedynczo prowadzić. Mleczarnia miejska, ażeby się cieszyła stałym odbytem, musi najczęściej dysponować bardzo różnorodnym materiałem, na co wpływają różne okoliczności, jak np. od pory roku zależna ilość konsumentów, stawiających również zależne od pory roku różne wymagania co do nabiału. Jeżeli więc mleczarnia miejska chce jak najwięcej pozyskać odbiorców, musi mieć oprócz śmietanki i mleka niezbieranego, także mleko zbierane, w porach zaś letnich mleko kwaśne i maślanke, która to ostatnia, nawiasowo powiedziawszy, w Niemczech w bardzo wielkich ilościach konsumowana i słusznie drożej od mleka kwaśnego płaconą bywa.

Chcąc więc zadosyć uczynić wymaganiom tych różnorodnych konsumentów, mleczarnie większych miast mają do dyspozycji kupujących:

- 1) Mleko niezbierane;
- 2) „ zbierane;
- 3) śmietanę i śmietankę w 2 lub trzech gatunkach, wedle zawartości tłuszczu;
- 4) masło deserowe (*Theebutter*) czasem i
- 5) masło kuchenne;
- 6) sery półtłuste i chude (*Magerkäse, Quark*);
- 7) maślanke i
- 8) serwatkę.

Jednym z głównych warunków powodzenia mleczarni takiej jest zdolny kierownik techniczny, od umiejętności jego bowiem zależy nie tylko doskonałość wszystkich produktów mlecznych, ale co jeszcze ważniejsze, on decyduje, który produkt jest właśnie na czasie i podług tego, modyfikuje więc fabrykację, zwiększa lub zmniejsza ilość pewnych produktów.

W lecie np. jest popyt większy za mlekiem, śmietaną kwaśną i za maślanką, w zimie za mlekiem słodkim niezbieranym za masłem i serem, w interesie więc mleczarni jest, ażeby w lecie pierwsza kategoria, w zimie zaś druga kategoria produktów na składzie mleczarni przeważała. To też dochód mleczarni zawisły jest od zapobiegliwego kierownika i od tegoż trafnej zmiany w wyrobie poszczególnych artykułów mlecznych.

Mleczarnie tej pierwszej kategorii tj. miejskie poznaliśmy w Dreźnie, Lipsku, Hanowerze, Berlinie i Wrocławiu; 3 pierwsze są przedsiębiorstwami prywatnymi, podczas gdy w Berlinie i Wrocławiu założone są staraniem i kapitałem producentów mleka, podobnie jak mleczarnia w Peszcie, obliczająca cenę za litr mleka, wedle bilansu rocznego.

Właściciele mleczarni w Dreźnie bracia Pfund, Bautzingerstrasse nr. 42, 43, i w Hanowerze P. Smith, pobierają mleko od producentów, za roczną z góry umówioną cenę; obaj posiadają w pobliżu zakładu chlewy, w których wypasują serwatkę wieprze.

Mleczarnia braci Pfund płaci producentom całorocznie 11 feników czyli 6·6 centów*) za liter mleka, po udojeniu, zaraz na folwarku starannie chłodzonego, loco dworzec Drezno. Producenci mleka obowiązani są przy wszelkich zmianach sposobu karmienia krów przekładać tabelę karmy. Dawniej oznaczali cenę mleka według zawartości w niem tłuszczu, mając jednak obecnie do wyboru mleko najlepszej jakości, zaniechali tego sposobu oceniania nabiału. Jak p. Pfund nam nadmienił, niebyło dotychczas powodu do niezadowolenia, w skutek dostarczenia złego lub nienormalnego mleka. Nabiał sprzedaje się w czterech sklepach w mieście, resztę rozwożą 18-ma wózkami po mieście.

Obecnie płacą w Dreźnie w Berlinie

Za 1 litr mleka niezbieranego	16 fen.	18 fen.
„ zbieranego	7 „	8 „
„ maślanki	9 „	10 „
„ śmietany	75 „	80 „

Za dostarczony nabiał do domu płacą na litrze o 2 feniki więcej.

Ceny masła zmienne są wedle pory roku i wedle jakości, dochodząc do 5 mark za kilo (2·50 zł. złotem).

W mleczarniach większych miast motorem jest para, pomieszczenie maszyn i pracownie są zwykle z powodu kosztowności miejsca zanadto ściśnione.

Druga kategoria mleczarni obejmuje przedsiębiorstwa, ulokowane, daleko od miast, ale w okolicach obficie produkujących mleko, którego dostawa bądź to z powodu oddalenia, bądź z braku odpowiedniej komunikacji z miastami, staje się dla pojedynczych producentów nieopłacającą się dostatecznie, lub wprost niemożliwą.

Mleczarnie tej kategorii nie spieniężają mleko jako takie, lecz przerabiają je na masło i sery.

Podobną, racjonalnie i wzorowo urządzoną mleczarnię widzieliśmy w Odenburskiem w Rohwarden koło Langwarden. Mleczarnia ta powstała w bieżącym roku staraniem i kapitałem kilku w pobliżu mieszkających gospodarzy, maszyny i urządzenie dostarczyła znana fabryka, w Bergedorf koło Hamburga, wyrabiająca specjalnie maszyny i przyrządy mleczarskie. Mleczarnia ta opatrzona jest dwoma centryfugami systemu Lawala, aparatem Paustaura, chłodnikami Lawransa, ogrzewaczami, maśnicą parą poruszaną, gniotownikiem do masła, zbiornikami na mleko i wodę; serkarnia ma posadzki i ściany cementowe; jako motor funkcyonuje parowa maszyna o sile 4 koni.

Cały zakład mieści się we wspaniałym murowanym budynku, obejmującym także pomieszczenie dyrygenta i kosztuje ze wszystkim niespełna 24.000 marek czyli około 12000 zł. (złotem — podług średniego kursu około 15000 zł.)

Głównymi zaletami tej mleczarni jest bardzo praktyczne umieszczenie aparatu parowego, oszczędzające jak najwięcej rąk ludzkich, skrupulatna czystość, doskonała wentylacya, dobra lodownia, wreszcie szybkie przerabianie mleka.

*) Licząc 1 mark po 60 centów — licząc złotem 1 mark = 50 ct., cena więc właściwa jest 5·5 centów.

Obecnie przerabia mleczarnia ta dziennie 3.000 litrów mleka, dostarczanego przez kilku właścicieli krów z okolicy, czynność zaś skierowana jest głównie na wyrób masła z śmietany nie całkiem słodkiej, ale owszem cokolwiek kwaskowatej.

Mleko słodkie wychodzące z centryfug, czyli mleko odtłuszczone (zbierane), odbierają nazad producenci, przyczem każdy dostaje tego odtłuszczonego mleka tyle, ile podług przyjętej skali odpowiada ilości mleka niezbieranego, przez niego dostarczonego mleczarni. Mleka tego używają na potrzeby kuchni, znaczną zaś część na karmę dla cieląt i nierogacizny.

Wyjątkowo niska cena masła tego lata spowodowała, że producenci nie mogli osiągnąć wyższej ceny nad 5 feników czyli 2·5 ct. (wzgl. 3 ct.) za litr mleka niezbieranego.

Doliczywszy do tej ceny wartość pozostałą w mleku zbieraniem i przez producenta odebraniem na 1·5 centa za litr wynika, że tamtejsi producenci spieniężają 1 garniec mleka po 16 (wzgl. po 18. ct.)

Pomimo tak niskiej z góry postanowionej ceny. nie wykluczoną jest możność, i nawet jest prawdopodobieństwo, że po rocznem zamknięciu rachunków jeszcze będzie można rozdzielić pomiędzy producentów dywidendę. Zważywszy, że w obec zapewnionego odbytu masła z mleczarni, producenci wcale nie są krępowani w produkcyi mleka, zaczęli idzie możność stosownego i silnego karmienia inwentarza, mleczarnia rzeczona zapewni uczestnikom znaczne korzyści, bo oprócz pewnego i regularnego spieniężenia mleka, wpłynie na każdy sposób dodatnio na rozwój gospodarstwa w tamtej okolicy.

Kierownik tej mleczarni udzielał z wielką uprzejmością wszelkie wyjaśnienia i obiecał przesłać nam plany tego znakomicie urządzonego zakładu. Skoro plany nadejdą, złożone zostaną w kancelaryi naszego Towarzystwa, gdzie je mogą oglądać ci Panowie, którzy interesują się korzystniejszym wyzyskiwaniem naszych krowiarni.

Technika mleczarska nie jest już dzisiaj żadną tajemnicą; zasada i sposób przerabiania mleka, wyjąwszy wyrabianie różnych gatunków serów, jest zawsze jedna i ta sama, odmiany zachodzą tylko w urządzeniach mleczarni, mniej lub więcej praktycznych, mniej lub więcej kosztownych i zbytkownych, a głównie w systemach centryfug, z których w Niemczech przeważnie 3 systemy są znane i używane.

W ruchu widzieliśmy. 1) System Lefelda; fabryka w Schöningen koło Brunshwiku.

2) System Lawala; fabryka w Bergedorf koło Hamburga.

3) System centryfug duńskich Ahlborna; fabryka w Hildesheim koło Hannoveru.

Chociaż zdania co do działalności i praktyczności tych systemów są podzielone, jednakowoż większość przyznaje pierwszeństwo systemowi Lefelda i Leutscha, mianowicie ostatniemu ulepszenia centryfugi Lefelda, wprowadzającemu centryfugę w ruch za pomocą paska, umieszczonego nie u dołu, lecz u góry centryfugi, jako też zastosowanie naczynia mlekiem napełnionego, pływającego w wodzie i nachylającego się automatycznie ku otworowi centryfugi. Łatwa obsługa i łatwe czy-

szerzenie, łatwy przystęp do wszystkich części aparatu, nareszcie bezpieczeństwo dla ludzi obsługujących aparat podczas ruchu i istnienie jedynej panewki, dającej się podczas ruchu oliwą zapuszczać — powoduje co raz większe wzięcie tych separatorów. Powyższe zalety centryfug Lefelda, i okoliczność, że fabryka w Schöningen, położoną jest przy kolei prowadzącej do Hannoveru i Oldenburga, spowodowały nas do oglądnięcia fabryki panów Lefeld i Leutscha.

Fabryka ta pracowała jeszcze przed dwoma laty czterema tylko tokarniami, dziś zastaliśmy tam w ruchu 60 tokarń do metalu, a pomimo, że fabryka wyrabia tygodniowo dwie centrufugi i wszelkie do tego potrzebne urządzenia mleczarń, nie jest w możności zadosyć uczynić zamówieniom.

Firma Lefeld i Leutsch jest słusznie zaszczytnie znaną, system jej centryfug bowiem, o ile w tak krótkim czasie zdołaliśmy zbadać, jest nierównie praktyczniejszy od innych wynalazków w tym rodzaju; centryfugi pracują tak dokładnie, że fabrykanci chcą ręczyć, iż przy należytem ustawieniu i należytem wprowadzeniu w ruch, oddzielone od śmietanki mleko, nie będzie, zawierało więcej tłuszczu, jak 0 15%. Zdaje mi się, że to przemawia bardzo przekonująco za tym systemem.

Kończąc to moje krótkie sprawozdanie wyrazić muszę życzenie, ażebyśmy i my dążyli do tworzenia spółek mleczarskich i mleczarni, które umożliwią jaknajkorzystniejsze spieniężenie mleka lub jego przetworów. Na umiejętnem i rozważnem zakładaniu mleczarni wspólnych wychodziliby dojarze producenci mleka, prawdziwem zaś dobrodziejstwem byłoby porządne mleczarnie miejskie dla mieszkańców miast a szczególnie dla młodego pokolenia.

Jan Breuer.

Towarzystwo Wzajemnej Obywatelskiej pomocy w Jarosławiu

Stowarz. zarejestr. z ograniczoną poręką.

Nadesłane nam sprawozdanie z ogólnego Zgromadzenia członków Towarzystwa wzajemnej obywatelskiej pomocy ogłaszamy i konstatujemy, że z nader małemi funduszami rozpoczęte dzieło rozwija się dzięki dobrej woli i energii kierowników, pp. Dębowskiego i Scipio, nie tylko poświęcających bezinteresownie swój czas i trudy dla dobra obcych im osób, ale niezrażających się nawet zdarzonymi przykrościami. Niema wątpliwości, że Towarzystwo rozwijałoby się jeszcze lepiej, gdyby ogólniej chciano zrozumieć, że czem więcej się garnie do podobnego Towarzystwa, tem silniejszą jego podstawa, tem skuteczniejszą też może być pomoc. Podnosimy z uznaniem, że pomysł wzajemnej pomocy udzielanej ziemianom przez ziemian jest myślą zacną, która jak w Jarosławiu w czyn przemieniona, już niejednokrotnie okazała się zbawienną. Pomoc obywatelska nie tylko może poratować i nadal ustalić zachwiany byt niejednej rodziny, ale może też przyczyni się do nawiązania znowu tej łączności, jaka dawniej ziemian

polskich łączyła. Oby jak najwięcej było u nas takich i tak dobrze prowadzonych Towarzystw pomocnych. Obywatele powinni się łączyć, a niech sobie nikt nie lekceważy wzajemnej pomocy obywatelskiej, bo nikt nie wie, co go może spotkać a niezapominajmy, że ratując jednostki, ratujemy całość, ratujemy naszą przyszłość!

Życząc najlepszego powodzenia Towarzystwu, które w myśl uchwały tegorocznego ogólnego Zebrania może czynności swe, ograniczone dotąd na obwody przemyski i rzeszowski, rozciągnąć także na inne okolice kraju naszego, ogłaszamy nie tylko sprawozdanie, ale i listę członków, należących do tak pożytecznego Towarzystwa:

Dnia 24. sierpnia r. b. odbyło się w Jarosławiu zwyczajne doroczne Zgromadzenie ogólne Członków Towarzystwa.

Przewodniczący JW. Zygmunt Dembowski, zagaił posiedzenie witając zebranych, skonstatował legalność Zgromadzenia i obliczył trzydzieści głosów uprawnionych i reprezentowanych. Przedstawił obecnym członkom Wgo Bartoszewskiego, jako zaproszonego do protokołu c. k. notaryusza.

P. Karol Scipio odczytał protokół ze Zgromadzenia dnia 21. sierpnia 1885, z którego następujący wyciąg tu powtarzamy: W styczniu 1882 rozpoczęliśmy czynności kapitałem złr. **2750**, przez 25 Członków złożonym. Bilans z 30. czerwca 1883 wykazał 44 członków i majątku Towarzystwa złr. 4840; obrót kasowy wyniósł złr. 111000, a zysk czysty złr. 324.60. Zysk cały dopisano do funduszu rezerwowego. Dnia 30. czerwca 1884 r. wykazaliśmy w majątku złr. 5600, Członków 48; obrót roczny złr. 152500 i zysku złr. 630.69. Dywidendę po 5% dopisano każdemu do udziału i częścią zysku wzmocniono fundusz rezerwowy. Bilans z 30. czerwca 1885 wykazuje wzrost majątku do złr. 6550.70, obrót złr. 161674; z zysku czystego przeznaczono 6% dywidendy od udziałów, co wraz ze wzmocnieniem funduszu rezerwowego podniosło majątek Towarzystwa do złr. 7242.54. Protokół przyjęto bez zarzutu.

W dalszym przebiegu porządku dziennego, odczytał pan Scipio imieniem Wydziału następujące sprawozdanie za rok ubiegły:

„Ukończony (30/6 1886) rok czwarty istnienia Towarzystwa Wzajemnej Obywatelskiej pomocy w Jarosławiu, za który zamknęliśmy rachunki, nie wiele czynnościami naszymi różnił się od poprzednich. Wszystkie sprawy powierzone Wydziałowi postępowały w rozwikłaniu swoim; nowe a możliwe zgłoszenia przyjmowaliśmy odpowiednio funduszom i sile naszej kredytowej, a nie obeszło się i bez odrzucenia nadesłanych nam wniosków. Postąpiliśmy więc znów nieco naprzód w spokojnym rozwoju Towarzystwa, a gdyby szczególne czynności naszych były tutaj wyluszczone, skonstatowaniem byłoby mogło, że rok ubiegły zamykając zupełnie karty rachunkowe niektórych klientów i czynności Wydziału dla nich, dowiódł dostatecznie, że Towarzystwo nasze z danym mu zakresem działania, nie jest bez pożytku, że są fakta stwierdzające, iż się dobrze okolicie zasługuje. Związane dla pomocy obywatelskiej nie dla rozgłosu, nie szuka go wcale i nim się po całym kraju nie poszczyci, przeciwnie, nawet w obwodach swoich, czyli w ziemi rze-

szowskiej i przemyskiej, za mało Towarzystwo znalazło i znajduje zainteresowania się, za mało poparcia. A byłoby jednak bardzo pożytecznem, a zatem pożądanem, gdyby się podobne na cały kraj zawiązało, albo gdyby Towarzystwo jarosławskie doczekało się tego zaszczytu, że się stało krajowem Towarzystwem wzajemnej obywatelskiej pomocy.

„Ostatnie zamknięcie rachunkowe wykazuje z d. 30. czerwca 1886: w udziałach członków złr. 5632·24, w funduszu rezerwowym złr. 1800·65, czyli w majątku Towarzystwa złr. 7432·89. Obrót kasowy wyniósł złr. 164362·81, a zysk czysty złr. 1105·13“. — Sprawozdanie to przyjęto do wiadomości.

Wny Bzowski zdał szczegółowo sprawę, imieniem Komitetu rewizyjnego, z przeglądu rachunków, ksiąg i spraw Towarzystwa, kończąc wnioskiem o udzielenie Wydziałowi absolutorium, co też zgromadzeni uchwalili.

Po przyjęciu wniosków Wydziału co do rozdziału zysku, majątek Towarzystwa wzrósł do sumy **złr. 8170·16**, a to: udziały — po dopisaniu 6% dywidendy wynoszą złr. 5970·16 i fundusz rezerwowym złr. 2200. Wydzielono prócz tego osobno rezerwę podatkową i rezerwę specjalną złr. 300 do dyspozycji Wydziału.

W myśl przepisów Statutu, wybrało Zgromadzenie nowy na trzecie Wydział zarządzający, do którego weszli: Dembowski Zygmunt, Jędrzejowicz Stanisław, Kellerman Józef, Koziembrodzki hr. Władysław, Sapieha książę Władysław, Scipio hr. Karol i Stadnicki hr. Stanisław.

Do Komitetu rewizyjnego wybrano dotychczasowych członków, którymi byli: Bzowski Władysław, Marynowski Wacław i Ustrzycki Włodzimierz.

W końcu, Zgromadzenie uchwaliło wniosek zgłoszony podczas podzielenia, a uznany za nagły, którym zmieniono obręb działalności Towarzystwa w ten sposób, iż jak dotąd tylko w obwodach rzeszowskim i przemyskim, tak nadal **wolno Wydziałowi i na inne okolice kraju czynności swe rozciągnąć.**

Na czem posiedzenie zamknięto.

Lista członków we wrześniu r. 1886.

Badeni hr. Kazimierz, Bieniaszewski Gustaw, Bobrownicki August, Borowski Józef Skarbek, Brunicki br. Adolf, Bzowski Władysław, Choroński Roman, Dembowski Zygmunt, Dolański Henryk, Drohojowski Bolesław, Drohojowski Stanisław, Drohojowski Zygmunt, Dzieduszycki JE. hr. Włodzimierz, Frommel Juliusz, Hagen br. Stanisław, Horoch br. Tadeusz, Horodyński Bogusław, Jędrzejowicz Adam, Jędrzejowicz Franciszek, Jędrzejowicz Stanisław, Kellerman Józef, Kowalski Stanisław, Koziembrodzki hr. Władysław, Krafft Aleksander, Lastowiecki Zygmunt, Łubieński hr. Rogier, Lubomirski książę Adam, Łucki Adam, Marynowski Wacław, Micewski Edward, Nowosielecki Zdzisław, Oborski Antoni, Potocki J. E. hr. Alfred, Prek Stefan, Raciborski Feliks, Rey hr. Mieczysław, Rey hr. Władysław, Sapieha książę Adam, Sapieha książę Władysław, Scipio hr. Karol, Śmiałowski Bolesław, Sokołowski Antoni, Stadnicki hr. Stanisław, Straszewski Henryk, Turnau Herman, Ustrzycki Włodzimierz,

Wodzicki hr. Antoni, Wodzicki J. E. hr. Ludwik, Wojciechowski Romuald, Wolski Eustachy, Wolski Zdzisław, Zakliki Kazimierza Spadkobiercy, Zamoyski hr. Stefan.

Wystawa targowa bydła rozplodowego we Lwowie.

(Dnia 19, 20 i 21 września 1886.)

Staraniem Komitetu gal. Towarzystwa gospodarskiego urządzoną została w ogrodzie willi dawniej Skrzyńskich, obecnie hrabiów Badenich wystawa bydła rozplodowego, do której dołączono małą wystawę machin i narzędzi rolniczych oraz wystawę ogrodniczą.

Dla bydła zbudowaną została przestronna, zewsząd otwarta stajnia, w której stojące bydło można było wygodnie oglądać. Bydło zwrócone było głowami ku szerokiemu, środkiem budynku biegnącemu chodnikowi, po za niem zaś obiegał również chodnik, i gdy dach osadzony był na stosunkowo wysokich słupach, w stajni było zupełnie jasno i każda sztuka tak była wyraźnie oświetlona, że ocenić je można było nawet bez wyprowadzania. Machiny i narzędzia ustawione były na rozległym gazonie, rośliny zaś pomieszczone były w dwóch tymczasowych szklarniach i w bezpośrednim tychże sąsiedztwie.

Głównym przedmiotem wystawy było bydło, celem zaś jej było wykazanie, jakie rezultaty wynikły z dotychczasowych usiłowań, dążących do podniesienia hodowli bydła u nas i jaki materiał rozplodowy znajduje się już w kraju. Słusznie wnioskowano, że zgromadzenie na wystawie większej liczby wyborowych sztuk dowodniej to przedstawi, niżeli wszelkie sprawozdania i wykazy, ułatwi sprzedaż i zachęci do kupna, przyczem osiągnięte ceny i sąd wytrawnych znawców pobudzi hodowców do pilniejszego zajęcia się swemi oborami i do współzawodnictwa, na którym wyjdą dobrze nie tylko właściciele obór wzorowych ale i cały kraj, ze swego położenia i ukształtowania się stosunków rolniczych w ciągu lat ostatnich, mogący ciągnąć znaczne korzyści przy ulepszonej hodowli bydła, czy to produkując bydło opasowe czy mleczne.

Porozyszano więc zaproszenia i poogłaszano w dziennikach krajowych program wystawy, między którego punktami, był jeden, który powinien był zachęcić do obesłania wystawy a razem do zakupna na niej, mianowicie, — że przy zakupnie na wystawie sztuk, uznanych przez komisję sędziów za najcelniejsze, kupujący otrzyma zwrotnie 25% od ceny kupna, który to opust ma być pokryty z funduszy subwencyjnych. Zastrzeżono przytem, że opust otrzymać mogą tylko następujące rasy: krajowe nizinna i górską, berneńska, simmentalska, pinzgawska, Ayrshire, kuhlandska i oldenburska. Postarano się też o zniżenie cen jazdy na kolejach dla wystawców, jakoteż o zniżenie kosztów przewozu bydła przeznaczonego na wystawę.

Na wystawę zgłoszonych było 100 sztuk buhajów i jałówek, rzeczywiście stanęło na wystawie do współzawodnictwa tylko osiemdziesiąt, nadesłanych przez 17 wystawców.

Obór zarodowych było reprezentowanych 9, mianowicie rasy:

Simmenthal pełnej krwi, sztuk 5 z Podhajezyk powiat Trembowla własność hr. Róży Koziebrodzkiej.

Simmenthal półkrwi, sztuk 6 z Kniaża powiat Złoczów, własność p. Botesława Augustynowicza.

Pinzgau pełnej krwi, sztuk 3, z Kalnikowa powiat Mościska, własność p. Bolesława Orzechowicza.

Pinzgau pełnej krwi, sztuk 6 (między tem 2 buhaje półkrwi) z Łuki małej powiat Skalat, własność p. Jacka Kieszkowskiego.

Kuhland pełnej krwi sztuk 5 z Ostrowa powiat Ropczyce, własność p. Teofila Wiśniewskiego (w przeszłym jeszcze roku była ta obora własnością p. Tadeusza Langiego który ją, puszczejac Ostrów w dzierżawę, odstąpił panu Wiśniewskiemu).

Oldenburg pełnej krwi, sztuk 9 (między tem jałówka pół krwi) ze Stojaniec powiat Mościska, własność p. Bolesława Śmiałowskiego.

Oldenburg pełnej krwi, sztuk 10 (między temi 3 buhajki i jedna jałoweczka półkrwi), z Chłopów powiat Rudki, własność hrabiego Karola Lanckorońskiego.

Oldenberg półkrwi, sztuk 3, z Podwysockiego powiat Mościska, własność p. Józefa Gizowskiego.

Oldenburg półkrwi sztuk 8, z Babie powiat Mościska, własność p. Bronisława Skibniewskiego.

Oprócz powyższych, oborami zarodowymi objętych ras reprezentowane były na wystawie rasy*) następujące:

Wzdowska (pochodzenia berneńskiego) z Wzdowa powiat Brzozów przez Teofila Ostaszewskiego.

Fribourg-Simmenthal z Jaćmierza powiat Sanok przez p. Leona Grotowskiego.

Bern-Simmenthal z Jaćmierza przez p. L. Grotowskiego, z Beska powiat Sanok przez p. Antoniego Gniewosza i przez trzech właścian z Kamiennej powiat Nadwórna, pp. Romana Bohadczuka, Michała Tymczuka i Iwana Prociuka.

Ayrshire i Montafun z Biłki szlacheckiej powiat Lwów, przez księcia Jana Sapiechę.

W skład komisji wchodzili pp.: Breuer Jan, Frommel Juliusz, Głuchowski Grzegorz, Gniewosz Włodzimierz, Henzel Seweryn, Konopka Adam, Pańkowski Kazimierz, Pawlikowski Konstanty, Śmiałowski Bolesław.

Dnia 19-go ukonstytuowała się komisya, obierając przewodniczym p. Pawlikowskiego Konstantego, sprawozdawcą p. prof. Pańkowskiego Kazimierza.

Po nader sumiennem i szczegółowem zbadaniu każdej sztuki bydła przyznała komisya panom wystawcom wedle pierwszeństwa uzyskanych punktów 26 listów pochwalnych, pomiędzy temi 20 sztukom wyszczególniającym się i posia-

dającym warunki programem zakreślone, prawo do opustu 25% z ceny kupna w razie sprzedaży na wystawie.

W szczególności przyznano:

1) Z obory w Stojanicach pełnej i półkrwi rasy oldenburskiej, listy pochwalne z prawem do opustu 5 sztukom (z tych sprzedane zostały buhaje Oktawian i Argus i jałowki Akeya i Ewa).

2. Z obory w Chłopach pełnej i pół krwi rasy oldenburskiej, listy pochwalne z prawem do opustu 3 sztukom, listy zaś pochwalne bez opustu, z powodu młodego wieku, 2 sztukom.

3. Z obory w Babicach półkrwi rasy oldenburskiej listy pochwalne z prawem do opustu 3 sztukom.

4. Z obory w Besku rasy półkrwi Simmenthalskiej, listy pochwalne z prawem do opustu 2 sztukom (zostały sprzedane).

5. Z obory w Łuce małej rasy Pinzgau, listy pochwalne z prawem do opustu 2 buhajkom (półkrwi), listy pochwalne bez opustu 2 jałowkom (pełnej krwi).

6. Włościaninowi Romanowi Bohadczukowi z Kamiennej (powiat Nadwórna) listy pochwalne z prawem do opustu za 2 buhajki półkrwi Simmenthal. (Obie sztuki zostały sprzedane).

7. Z obory w Kniażu rasy półkrwi simmenthalskiej list pochwalny z prawem do opustu 1 sztuce.

8. Z obory w Podhajezykach pełnej krwi simmenthalskiej list pochwalny z prawem do opustu 1 sztuce (została sprzedana).

9. Włościaninowi Michałowi Tymczukowi z Kamiennej za 1 buhajka półkrwi rasy Simmenthal list pochwalny z prawem do opustu (został sprzedany).

Oprócz tego przyznała komissya listy pochwalne:

Oborze w Zarszynie własności p. Kazimierza Wiktora za bydło mieszane.

Oborze we Wzdowie własności p. Teofila Ostaszewskiego za bydło rasy wzdowskiej (pochodzenia berneńskiego).

Tutaj jeszcze dodamy, że z 80 sztuk na wystawę przysłanych, było na sprzedaż tylko 62 sztuk, z których też sprzedano 23 sztuki. Targowaną jeszcze więcej i zdaje się, że nie jeden z rozpoczętych na wystawie targów skończył się kupnem w oborze.

Na każdy sposób wynik tegorocznej wystawy targowej powinien hodowców zadowolnić, tem bardziej, że u nas jest wkorzeniony zwyczaj odwlekania spraw, opóźniania się we wszystkim, a odnośnie do kupna inwentarza, zwyczaj długiego targowania się; ci, co zaczęli się namyślać i targować dopiero koło 5 godziny popołudniu dnia 21 września (jak to faktycznie widzieliśmy, będąc pociągani do narady), nie mogli już przyjść do decyzji przed zamknięciem wystawy. Gdyby niespodziewanie wystawa została przedłużoną jeszcze na dzień lub dwa, to kunktorzy przyszliby do decyzji, bo nasłuchaliby się od znawców, że na wystawie można było kupić bardzo piękne sztuki po niskiej stosunkowo cenie, a od cen katalogowych zawsze dawało się coś odtargować.

Jeżeli weźmiemy na uwagę całość wystawy minionej, to powiemy idąc nawet za zdaniem powszechnem, że lepiej

*) Podług katalogu targowej wystawy bydła.

wyglądała, piękniejsze okazy obejmowała, niżeli się spodziewano, ale ogólnie wyrażano zdziwienie, że zastęp wystawionych okazów był w stosunku do ilości bydła w kraju taki mały, a szczególnie brano za złe posiadaczom obór zarodowych, że nie wszyscy brali udział w wystawie. Echtem tych głosów, potwierdzającym je, jest zdanie komisji sędziów, która w swem sprawozdaniu z wystawy orzekła:

„Ubolewać tylko trzeba, że w stosunku do liczby obór zarodowych w kraju, obesłanie wystawy w całości nie odpowiedziało oczekiwaniom pod względem mnogości wystawców, zwłaszcza, że nietylko brakło niektórych obór posiadających już dobrze zasłużone imie, ale co więcej, wystawców z obór zarodowych bydła krajowego brak był zupełny. A przecież, o ile to wiadomem jest podpisanej komisji, już dzisiaj bardzo pouczającymi są rezultaty osiągnięte w tych oborach przez wpływ umiejętnego wychowu i żywienia. Rezultaty te mogły być dostarczyć cennych wskazówek do przyszłej poprawy bydła włościańskiego w wielu okolicach kraju, a nie bez pożytku i zaszczytu dla samych wystawców.

„Jak zaś dalece skutecznie i stosunkowo szybko po-
działać może dobry przykład właściciela większej obory, przy stosowaniu warunków racjonalnej hodowli, na podniesienie stanu bydła włościańskiego, najświetniejszym dowodem byli na teraźniejszej wystawie — dzięki pocziwym usiłowaniom WP. Grzegorza Głuchowskiego — włościanie w Kamiennej, którzy na 5 sztuk buhajów wystawionych zdobyli, pomimo surowego sądu komisji, 3 nagrody i te 3 sztuki po żądanych cenach na wystawie sprzedali.“*)

Co do wartości względnej wystawionych obór mówi komisja:

„Z pomiędzy reprezentowanych na wystawie obór, należy się, zdaniem komisji, wyszczególniające uznania oborze stojaneckiej, komarzańskiej (z Chłop), balickiej i z Łuki małej, za umiejętnie stosowaną miarę starań przy uszlachetnianiu bydła wychowywanego w kierunku kształtów i użyteczności. Nadto trzy pierwsze obory wymownie stwierdzają, że wskazana przez komitet droga do poprawy bydła holenderskiego**) szybko i pomyślnie prowadzi do celu, nie czyniąc ujmy mleczności, zwłaszcza, jeżeli się nadto i lepszą jakość mleka wciągnie w rachunek. Wystawa teraźniejsza była zatem z uwagi na dotychczasowe w kraju rozpowszechnienie bydła holenderskiego bardzo pocieszającą dla Komitetu Towarzystwa gospodarskiego“.

Sprawozdanie, swoje kończy komisja sędziów następującym ustępem:

„Aby jednak targowa wystawy bydła, na podobieństwo dotychczasowych urządzane, jak największą przynieść mogły korzyść, życzyć by wypadało, by szanowni hodowcy bydła zarodowego jednomyślnie uznać zechcieli, że jaknajliczniejsze

obesłanie wystaw leży zarówno w interesie ich własnym wywołując współzawodnictwo z jednej, a następczącą sposobność do niewątpliwego i pouczającego porównywania, jakoteż wzajemnej wymiany materiału rozplodowego z drugiej strony, pouczając zarazem interesowanych nietylko o postępach każdorazowych hodowli, ale i o właściwości kierunków, jakoteż ułatwiając kupującym wybór najstosowniejszych rozplodników. — Nareszcie, Komitetowi Towarzystwa gospodarskiego, z jego niestrudzonym na tem polu kierownikiem, J. O. księciem Adamem Sapiehą, należy się ze strony właścicieli obór zarodowych ta stosunkowo mała ofiara materyalna, z jaką łączyć się musi obesłanie wystawy, w zamian za długoletnie usiłowania rozbudzenia zamiłowania do skutecznej poprawy bydła rogatego, a tem samem także i podniesienia stanu ekonomicznego kraju“.

Z naszej strony dodamy, że zaiste dziwną jest u nas obojętność na swój własny interes. Wiemy o tem wszyscy, jak można powiedzieć ogólnie zabrano się u nas w ostatnich czasach do poprawiania bydła, częścią w najwyższym stopniu, głównie u włościan, zaniedbanego, częścią zaś nie-stosownem i bezmyślnem krzyżowaniem popsutego i że wiele bardzo pieniędzy idzie na kupno rozplodników, tak buhajów jak jałówek, które w znacznej części sprowadzane bywają z zagranicy i to często po cenach w stosunku do istotnej wartości bardzo wysokich. W kraju kupuje się także wiele bydła rozplodowego, ale ponieważ do Towarzystwa gospodarskiego wielu rolników nie należy, ani czyta czasopism fachowych, nie wiedzą o ruchu postępowym w zakresie krajowej hodowli bydła, nie słyszą o oborach zarodowych lub nie rozumieją ich znaczenia, kupują byle co, nie drogo wprawdzie, ale też nie rzadko sztuki bez wartości innej jak możność płodzenia. Gdyby tacy mieli sposobność ujrzenia wzorowego bydła, niejedni możeby dołożyli i kupili coś lepszego. Chęć kupna jest więc w kraju, o czem postępowi hodowcy i właściciele obór zarodowych doskonale wiedzą, bo nawet słyszeliśmy, jak uniewinniano nieobecność tylu obór zarodowych twierdzeniem, że wszystka młodzież została wysprzedana, a co zostało, to jako przeznaczone do własnego użytku nie warto było posłać na wystawę. Otóż nam się wydaje, że właśnie warto było nadesłać z takich obór okazy zatrzymane na własny chów. Widać, że obora zyskała uznanie w okolicy i właściciel powinien był owe wyborowe sztuki, choćby byczka i jałówkę na wystawę nadesłać; nietylko dla pochwalenia się rezultatami swej pracy, ale i w swoim materyalnym interesie, bo trzeba pomyśleć, że jak się okolica zaopatrzy w rozplodniki, to sprzedaż najkorzystniejsza, sprzedaż rozplodników, ustanie prawie. Inaczej będzie, jeżeli obora jego znaną będzie szerokim kołom, hodowcom bydła z różnych okolic, zwiedzającym zwykłe wystawy, bo wtedy może znachodzić nabywców z najdalszych stron. Dla ociągających się z przysyłaniem bydła wyborowego na wystawę niech będzie wzorem Nestor naszych hodowców, pan Teofil Ostaszewski z Wzdowa, który na wszystkich prawie wystawach pokazywał swoje bydło i zyskiwał nietylko uznania, które musi być przyjemne każdemu człowiekowi oddającemu się jakiejś użytecznej pracy,

*) R. Bohadczuk sprzedał buhaja „Łabędź“, urodzonego 19 czerwca 1885 za 190 złr. i drugiego bez nazwy, urodzonego 15 kwietnia 1885 za 175 złr. — M. Tymczuk sprzedał buhaja „Krakus“, urodzonego 26 kwietnia 1886 za 180 złr.

**) Przez krzyżowanie z rasą oldenburską.

ale zyskiwał też rozgłos dla swej obory, której odbył nie ograniczał się też i nie ogranicza na Galicyę ale rozciąga się i na sąsiednie kraje. Rozgłosu opartego na rzetelnej podstawie, nie należy sobie lekceważyć — kto cicho siedzi, o tego nie pytają — czas wyszukiwania skromnych fiołków przeminął niepowrotnie, za wielu jest bowiem współzawodników, walczących o pierwszeństwo.

Tegoroczna wystawa chmielu w Lwowie.

Wystawa chmielu, urządzona jednocześnie z tegorocznym targiem zbożowym, obesłana była bardzo nie licznie, bo wszystkiego razem było 19 wystawców, którzy nadesłali deklaracje, w ostatniej zaś chwili, jak to u nas zresztą zwyczajem, nadeszły jeszcze próbki, które nie były w rejestr zaciągnięte. Podług listy głównej, zgłaszających się do premiowania t. j. tych, którzy jak to było w warunkach wystawy ogłoszone, nadesłali wantuchy, było tylko 11 konkurentów, mianowicie: JE. hr. Alfred Potocki (folwark Siedliska), Dr. Józef Milleret (Żorniska); Pani Wanda Balko (Budomierz); Pani Karolina Wasilewska (Czudec); JE. książę Adam Sapieha (Krasieczyn); Władysław Rozwadowski (Dembina); Teofila Wasilewskiego spadkobiercy (Twierdza); Gizowski Józef (Mokszany wielkie); JE. hr. Alfred Potocki (folwark Stare Sioło); J. Wiktor (Wojkówka).

Do Komisji oceniającej i mającej się zająć przyznaniem nagród, zaproszono pp.: Michała Kokurewicza, hodowcę chmielu i autora cennej broszury o uprawie chmielu, Karola Kisielkę właściciela browaru i hodowcę chmielu, Roberta Domsa wł. dóbr, Władysława Lubomęskiego, dyrektora kraj. szkół rolniczych w Dublanach, Wilh. Bischofa, zarządcę dóbr JE. hr. Alfreda Potockiego, Ferdynanda Kaufmana dyrektora dóbr areksiążęcych w Żywiecu i prof. Wład. Tynieckiego, redaktora „Rolnika“. Z tych nie przybyli niestety pp. Kokurewicz, Kisielka i Doms, co spowodowało, że komisja kooptowała pp. Mikolascha i Breuera, którzy się zajęli braniem próbek z wantuchów, kontrolując numera przez nich dane próbkom.

Komisja przyjęła do ocenia ia normę, ustanowioną przy premiowaniu chmielu dnia 15 września 1879, mianowicie:

1. Przeprowadzić ocenienie każdej próbki z osobna w ten sposób, ażeby członkowie komisji przed wydaniem sądu swego nie wiedzieli, kto jest wystawcą lub producentem chmielu i w ogóle, z której okolicy oceniona próbka chmielu pochodzi.

2. Przy ocenianiu każdej próbki klasyfikować z osobna następujące przymioty:

- Szlachetność w ogóle (Feinheit).
- Jakość i obfitość mączki (Gehalt).
- Jakość zbioru (Behandlung).

3. Do klasyfikacji każdego z powyż (od. 2) wymienionych trzech przymiotów przyjąć następujące stopniowania, wyrażone w liczbie punktów:

Stopień	doskonały	wyrażony liczbą punktów			5
"	bardzo dobry	"	"	"	4
"	dobry	"	"	"	3
"	mierny albo średni	"	"	"	2
"	zły	"	"	"	1

4. Wartość względną ocenianej próbki, przedstawić się ma sumą punktów ze wszystkich trzech przymiotów ocenianych uzyskaną, z wyraźnem zastrzeżeniem, że tylko taka próbka, której suma punktów cyfrą 9 wyrażoną się okaże, czyli która w przecięciu wszystkich trzech ocenianych przymiotów stopień dobry osiągnie, nagrodą odszczególnioną być może.

Gdy próbki pobrane z wantuchów i poznaczone numerami przez pp. Mikolascha i Breuera dostarczono komisji, ta przystąpiło do ocenienia i wynik tegoż był następujący:

Przymioty						
			a)	b)	c)	
Nr. 12	=	5	—	5	—	5 suma punktów — 15
" 17	=	4	—	4	—	5 " " — 13
" 10	=	3	—	4	—	5 " " — 12
" 19	=	4	—	3	—	1 " " — 8
" 9	=	4	—	3	—	1 " " — 8
" 8	=	3	—	4	—	1 " " — 8
" 16	=	3	—	2	—	3 " " — 8
" 18	=	3	—	2	—	2 " " — 7
" 2	=	3	—	2	—	1 " " — 6
" 7	=	2	—	3	—	1 " " — 6
" 6	=	1	—	2	—	3 " " — 6

Jako kwalifikujące się do premiowania są więc numera 12, 17 i 10, które podług numerowania, przyjętego przez pp. dostarczających próbki, okazały się jako należące: Nr. 12 i 17 do J. E. hr. Alfreda Potockiego, Nr. 10 zaś do dra Józefa Millereta. Wystawcom tym przyznano więc dyplomy, chmielarzom z dwóch pierwszych chmielarni po 40 złr., z trzeciej zaś chmielarni 20 złr., nagrody.

Oprócz chmielu w wantuchach, podeiagniętych pod premiowanie, przegladnęła komisja także chmiel w próbkach tylko nadesłany i orzekła, że niektóre z tych próbek zasługują na wzmiankę pochwalną, mianowicie próbki nadesłane przez następujących: hrabina Rozalia Zamojska (Ohlądów); Władysław Rozwadowski (Dembica); Ludwik Balicki (Wykoty); Oktaw Sala (Wysocko); Spadkobiercy T. Wiszniewskiego (Twierdza); pani Wanda Balko (Budomierz); W. Petrowicz (Przybówka). Nadmienić tu musimy, że próbki w ogóle lepiej się przedstawiały, jak chmiel w wantuchach, co też zawsze ma miejsce, bo napełniając skrzynkę wystawową usuwamy mimowolnie bardziej wadliwe szyszki chociażby tych odrzuconych szyszek było bardzo nawet niewiele, już to jest rodzajem sortowania. Gdy oprócz tego chmiel taki nie bywa wcale ugniatany i szyszki nie narażone są na roztarcie, chmiel nadsyłany na wystawę w próbkach, jeżeli to nie są brane już z wan-

tuchów, ale wprost z kupy, musi się lepiej przedstawić, jak chmiel, który na wystawę nadszedł w wantuchu.

Jak już nadmieniliśmy, udział w tegorocznej wystawie chmielowej był bardzo słaby, co się tem tłumaczy, że przeważna większość producentów sprzedawała chmiel skoro tylko cena stała się znośną, tracąc w skutek tego bardzo znacznie, bo czasem cena przedwcześnie wzięta wynosi zaledwie połowę ceny, jaką za ten sam chmiel możnaby było wziąć obecnie. Niektórzy nadesłali tylko próbki, a więc nie staneli do premiowania, bo w skutek nadzwyczajnego wyschnięcia chmielu nie można go było pakować i faktycznie, chmiel do oceny musiał być brany z nadzwyczajną ostrożnością z wantuchów, ażeby się nie pokruszył. Dodamy tu uwagę, że kilka próbek było nadwreżonych czerwona a głównie sadzakiem; jeden szczególnie chmiel byłby może wcale dobry, gdyby nie był literalnie sadzakiem zasmolony. Najślabszą stroną tegorocznych chmielów jednak była pora zbioru, wiele było rwanego za wcześnie a nie brakło też takich, które były rwane za późno, co jak jedno tak drugie nie pozostało bez wpływu na ilość i jakość mączki, a więc na jeden z głównych warunków wartości użytkowej.

Oceniając ogólną wartość chmielów, nadesłanych tak w wantuchach jak w próbkach, przypominając sobie zresztą chmiel przedstawiany na dawniejszych wystawach, możemy wyrazić przekonanie, że z nielicznymi wyjątkami chmiel nasz należy do najszlachetniejszych, i byle tylko uprawa, pielęgnowanie a szczególnie zbiór i dalsze postępowanie z chmielem było staranniejszym, że tak powiemy, umiejętniejsze, to chmiel galicyjski zająłby mógł tak poważne stanowisko na targu europejskim, jak chmiel pochodzące z najbardziej wsławionych swemi chmielami okolic Bawaryi i Czech. Okolicznością najbardziej zniżającą wartość handlową naszych chmielów jest niezawodnie zbiór.

I bieżącego roku widzimy to samo. Na 11 sądzonych chmielów trzy tylko odznaczyły się doskonałością zbioru, dwa były dobrze zebrane, jeden miernie, a pięć było źle zebranych, między tymi zaś ostatnimi było dwa (nr. 19 i 9), które gdyby były doskonale zebrane, zasłużyłyby swoją szlachetnością i wielką mączystością na premiowanie. Szczególnie na wysortowywanie, egalizowanie promało kto u nas zwraca uwagę i może być nawet, że zdarrające się piękne, jednostajne chmiel już takie czyste wychodzą z chmielarni. Tem częściej spotkać się można z chmielem uderzająco niejednostajnym; między najszlachetniejszymi szyszczkami, nie ustępującymi najpiękniejszym oryginalnym żateckim, widzieć można szyszki poprzestane liśmi lub długie, grube, nieforemne, widocznie pochodzące z krzaków zabłąkanych lichego gatunku. Szyszki takie liczniej, istotnie zniżają wartość użytkową chmielu bardzo znacznie, a chociażby były nawet tak nieliczne, że na wartość użytkową ujemnego wpływu wyrzucić nie mogą, to już obecnością swoją, gdy wpadną w ręce kupca, uprawniając go do niższego cenięcia produktu, może właśnie zasługującego na wysoką cenę.

O sprzedaży nie chcemy tutaj mówić, przypominamy tylko, że w Krakowie jest stowarzyszenie producentów

chmielu, które starać się będzie wyrobić chmielowi galicyjskiemu markę samodzielną i o które to Towarzystwo należałoby się opierać, ażeby nie tylko zwiększyć jego fundusze, ale żeby mu nadać większego znaczenia przeto, że będzie reprezentowało jak największą masę produktu Czas już, ażebyśmy zrozumieli, że łączna działalność jest zawsze skuteczniejszą i korzystniejszą, jak błąkanie się pojedynkiem.

VIII. międzynarodowy targ zbożowy we Lwowie, połączony z wystawą chmielu.

Ósmy międzynarodowy targ został otwarty dnia 21. września o godzinie 11 rano przemową powitalną Prezydenta miasta pana Dąbrowskiego i przemówieniem pana Bolesława Augustynowicza, wiceprezesa galic. Towarzystwa gosp. a prezesa Komisji urządzającej. W przemowie swej wspominał p. Augustynowicz o trudnościach, z którymi walczyć wypadało przy wprowadzeniu u nas w życie międzynarodowych targów zbożowych, wyrażając nadzieję, że przy pomocy producentów i wytrwałości Komitetu gospodarskiego targi te zżyją się z społeczeństwem i staną się dla kraju w większej jeszcze mierze użytecznymi, niż dotąd stać się mogło. Przechodząc następnie do żniw tegorocznych charakteryzował je jako wyjątkowe co do jakości, jako nie zupełnie odpowiednie co do ilości. Gatunki zboża naszego są wysmienite, w ziarnie suche i dorodne, szkoda tylko, że obecne konjunktury handlowe nie zapewniły tym wyborowym plonom takiego rozgłosu i odbytu po za granicami Monarchii, na jaki wedle najsumienniejszego sądu zasługują. Mowca wspomina następnie o niepomyślnych dla naszego rolnictwa zarządzeniach rządów państw europejskich, tamujących nasz handel zbożowy tak, że obecnie zbyt naszych produktów zapewnionym jest tylko w sąsiednich nam prowincjach Austro-Węgier, których żniwo tegoroczne nie było pomyślne. Wszakże rok bieżący pomyślniejszym jest dla nas niż lata ubiegłe — a co do cen, jest nadzieja, — że nie tylko nie spadną, lecz przeciwnie się podniosą. Wyrażając nadzieję, że koleje nasze przyczynią się w interesie własnym i kraju do ułatwienia przewozów zniesieniem frachtów przechodzi mowca następnie do sprawy utworzenia we Lwowie składów zbożowych i wprowadzenia w życie giełdy zbożowej.

Targ zwiedziło w obu dniach około 500 osób. Zagranicznych kupców nie zauważaliśmy między uczestnikami targu a to z powodu, że ceny targów naszych nie dają rachunku do exportu. Przebieg targu był ruchliwy i ożywiony — rezultat zaś jego w cyfrach, przedstawić jest dla sprawozdawcy dla tego nie podobnem, że pomimo zawezwania sekretarjatu targowego, zawarte interesa zaledwie w jejnej części do biura targu międzynarodowego zgłoszono. Z tego powodu, tudzież z powodu lepszego przeglądu wypada nam sprawozdanie nasze nie przedstawiać w obrazie ogólnym, a raczej charakteryzować przebieg interesów i sytuację handlową przy poszczególnych zbożach i nasionach.

Co do pszenicy. Zgłoszono do sekretaryatu następujące sprzedaże:

2	wagony	po zł. 7·85	loco	Mościska	kupił	Młyn	Rzeszowie
2	"	"	"	Zborów	"	"	"
2	"	"	"	Gródek	"	"	"
1	"	"	"	Zborów	"	"	"
10	"	"	"	Gródek	"	"	"
12	"	"	"	Lwów	sprzedał	Bank	rolniczy
5	"	"	"	Zborów	kupił	Wolf	Ehrlich
17	"	"	"	Zadwórna	"	Młyn	w Przemyśle
15	"	"	"	Podwołyca	"	Goldstern-Löwen-	herz do Saksoni
5	"	"	"	Jarosław	"	Salomon	Buber
8	"	"	"	Przeworsk	"	dto	"
3	"	"	"	Rawa ruska	sprzedał	Mochacki	"
5	"	"	"	Tarnopol	"	Bank	rolniczy
5	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	Zadwórze	"	"	"
10	"	"	"	Łanecut	"	A. hr. Potocki	"
3	"	"	"	Lwów	"	Bank Rolniczy	"
1	"	"	"	Ożydów	"	Gniewosz	"
2	"	"	"	Przemyśl	kupił	Młyn	w Przemyśle

Pszenica czerwona była bardzo poszukiwana, a co z niej dostawiono zostało, sprzedane przy zupełnym zadowoleniu kupujących co do jakości ziarna.

Pszenica biała tylko w pięknych gatunkach była przedmiotem poszukiwania — gotowego ziarna ofiarowano nie wiele, a tylko na dostawy terminowe były oferty większe.

O ile zauważać mogliśmy, ilość sprzedanej a nie zgłoszonej do sekretaryatu pszenicy jest o wiele znaczniejszą od zgłoszonej.

Co do żyta targ międzynarodowy był wiernem odbiciem tego, co się na naszych targach względnie do transakcji żytem odbywa. Po prostu była stagnacja i żadnego większego impulsu. Interesów zrobiono bardzo mało. Do sekretaryatu nie zgłoszono.

Jęczmień. Za tym artykułem było wiele popytu i wiele nim zainteresowania. Chwalono gatunki a celniejsze płacono po złr. 6 do złr. 7·25, peśledniejsze płacono od złr 5·50 począwszy. Do sekretaryatu zgłoszono następujące sprzedaże:

5	wag.	po złr. 5·75	loco	Zborów	sprzedał	Wolf	Ehrlich
5	"	"	"	Lwów	"	Sew. Henzel	ze Szolomyi
5	"	"	"	7·75(?)	"	Tarnopol	" Spółka roln. w Tarnop.

Owies równie jak żyto był bez większego ruchu.

Hreczka. Za hreczką było nieco popytu. Ceny jednakowo przez producentów żądane uważane były przez kupców za wysokie. Sprzedano:

6 wag. po złr. 5 65 loco Tarnopol sprzedał Bank hipoteczny.

Groch w okazach na targ nadesłanych przedstawiał się co do jakości jako drobny lecz piękny równy i nierobaczywy. Pięknego grochu „Victoria“ było mało a ofiarowane za ten gatunek ceny dochodziły do złr. 9·50.

Fasoli, sprzedano 2 wagony mieszane po złr. 13·30 za parę. Pięknych gatunków w szlachetnych odmianach

oferowano bardzo mało. Transakcje były nieliczne, a co do ilości żaden ze sprzedających nie mógł oferować całego wagonu wyborowej fasoli w gotowej dostawie.

Tymotki sprzedano 50 cent. metr. po złr. 17·25 loco Zborów.

Koniczyny białej opróbkowano bardzo mało, koniczyny czerwonej, która jest bardzo poszukiwaną, był zupełny brak.

Chmielu dostawiono na międzynarodowy targ 10 wantuchów i 11 próbek. Komisja złożona z pp. Wł. Tyńnickiego, Wł. Lubomęskiego, Wilh. Bischofa i Ferd. Kaufmana premjowała następujące chmielarnie:

J. E. hr. Alfr. Potockiego w Siedliskach i Starem Siole i Dr. Millerata w Żorniskach.

Chmielarniom tym przyznano dyplom honorowy.

Chmiel gotowy do transportu tj. upakowany w wantuchach był poszukiwany po cenie od złr. 50 do 72 za 56 klgr. za gatunki przednie, chmielu niezapakowanego nie kupowano wcale, gdyż kupujący nie chcieli przyjąć ryzyko pakowania, lękając się skutków możliwego rozlistkowania z powodu suchości towaru.

Spirytusu sprzedano:

1.	wag.	na Listopad	po złr. 10·35	za wiadro loco	Jeziery
3.	"	na List. Maj, Czerw.	11·—	"	Kopyczyńce
8.	"	Październik Maj	11·—	"	Sokal
2.	"	gotowe	11·15	"	Kopyczyńce
1/2	"	Paźdz. Czerwiec	23·3/4	za hktl.	Kalinowszczyzna.

Jeżeli byśmy wyrazić mieli zdanie nasze co do korzyści, jakie kraj nasz odnosi z odbywanych rok rocznie targów międzynarodowych, wypadłoby nam w pierwszym rzędzie zaznaczyć, że są one, z handlowego stanowiska biorąc, początkiem zbiorowego działania rolników w celu najkorzystniejszego spieniężenia swoich produktów.

Im więcej odnośne części statystyki handlowo-rolniczej będą u nas w przyszłości uprawiane — tem większy przegląd corocznych zbiorów i sytuacji handlowej będzie możliwym.

Drugą wielką korzyść odnosi rolnictwo na tych targach z bezpośredniego zetknięcia się z kupcami zagranicy, którym dotąd producent nasz krajowy sprzedawał zboże za pośrednictwem starodawnego naszego handlarstwa, któremu w zupełnej nieznajomości dróg i sposobów handlowych oddany był na łaskę i niełaskę. Równało się to zupełnemu odcięciu od zagranicy. Obecnie dają targi sposobność do współubiegania się o zaszczytną renomę dla swych płodów a korzyść ztąd wynika wzbogaci już ich samych, nie zaś pośredników.

W handlu naszym zbożowym uskutecznia się od lat kilkunastu wielka przemiana. Export gotowego zboża zmniejsza się corocznie, gdyż coraz liczniej powstające młyny zakupują zboże, które dopiero przerobione na mąkę wywożą. Przeważna część całej produkcji kraju naszego w życie i pszenicy znajduje odbyty w młynach.

Drugim ważnym czynnikiem przemieniającym handel nasz zbożowy są Banki i Spółki rolnicze, będące w zasadzie swej nieczem innem, jak zbiorowem działaniem producentów

celem najkorzystniejszego zbycia produktów przez bezpośrednie zetknięcie się z konsumentami, z usunięciem wszelkiego pośrednictwa. Składy zbożowe, które obecnie mają wejść i u nas w życie, będą dalszem na tem polu usiłowaniem, uregulują one bowiem podaż i ułatwią kredyt rolnikowi.

VIII międzynarodowy targ zbpżowy uwydatnił po części poruszone tu sprawy i korzyści, a następne targi, jesteśmy przekonani, bardziej je jeszcze rozwiną i uwydatnią.

Wiadomości literackie.

„Rocznik krajowej wyższej szkoły rolniczej w Dublanach” pod Lwowem wyjdzie przed końcem roku bieżącego. Pierwszy ten Rocznik zawierać będzie.

I. Wiadomości dotyczące urządzenia, stanu, rozwoju i frekwencji szkoły. a) Program szkoły z uwzględnieniem różnic w obec innych podobnych zakładów naukowych i uzasadnieniem tychże, ewentualnie zmiany zasze w programie b) Pogląd na historyczny rozwój szkoły. c) Statystyka szkoły: 1. Siły naukowe, 2. środki naukowe, 3. frekwencja uczniów i daty dotyczące składanych przez nich egzaminów, stypendiów i zapomóg udzielonych uwolnień od opłat, 4. Wycieczki profesorów z uczniami, 5. Wiadomości o byłych uczniach. d) Budynki szkolne i zewnętrzne wyposażenie szkoły, 1. plan nowego budynku (rysunek z objaśnieniami, 2. szczegółowe urządzenie laboratoryów i muzeów, 3. pole doświadczalne z rysunkiem, 4. folwark z rysunkiem.

II. Doświadczenia i prace wykonane w szkole. a) na polu doświadczalnym; b) w folwarku (w polu i stajni); c) w laboratorjach. d) sprawozdania z podróży naukowych przedsięwziętych przez członków ciała nauczycielskiego; e) streszczenie prac naukowych członków ciała nauczycielskiego.

III. Pogląd na ważniejsze postępy w teorii i praktyce gospodarstwa wiejskiego, a) w dziedzinie rolnictwa i dotyczących nauk zasadniczych, b) w dziedzinie hodowli zwierząt i dotyczących nauk zasadniczych, c) w dziedzinie przemysłu rolniczego i dotyczących nauk zasadniczych, d) w dziedzinie zarządu gospodarstwem i dotyczących nauk zasadniczych.

Ponieważ jak wspomniano wyżej, Roczniki mają zawierać wiadomości o byłych uczniach dublańskich uprasza się takowych, aby adresa swoje do Dyrekcji szkoły podać zechcieli.

Nowy gmach szkolny jest na ukończeniu i już prawdopodobnie od nowego roku szkolnego tj. od 1 października br. wykłady w nim będą się odbywać.

Ogłoszenie.

Otwarcie nowego roku naukowego w galicyjskiej krajowej szkole gospodarstwa lasowego nastąpi w połowie października 1886. Warunki przyjęcia uczniów zwyczajnych są następujące:

- a) ukończenie roku 17go;
- b) przynajmniej jednoletnie zajęcie praktyczne w leśnictwie;
- c) wykazanie się przy egzaminie wstępnym tak ustnym jak piśmiennym z posiadania wiadomości przygotowanych, odpowiadających przynajmniej ukończonej niższej szkole średniej.

Kto ukończył z dobrym postępem wyższą szkołę realną, gimnazjalną lub szkołę gospodarstwa wiejskiego w Dublanach, przyjęty być może z uwolnieniem od egzaminu wstępnego (c). Wyjątkowo zaś może być przez kuratorję na wniosek dyrekcji, także od jednorocznej praktyki (b) uwolnionym, kto ukończył z dobrym postępem szkołę gospodarstwa wiejskiego w Dublanach.

Nie posiadający kwalifikacji określonej powyższymi warunkami, lub zamierzający uczęszczać tylko na niektóre przedmioty, przyjęty być może jedynie jako uczeń nadzwyczajny. Wolno także uczęszczać na wykłady osobom dojrzałym, jako gościom.

Każdy uczeń płaci wpisowego 2 złr. w. a.; oprócz tego czesne wynoszące na półroczu jedno od ucznia zwyczajnego 5 złr., od ucznia nadzwyczajnego tyle razy po 50 ct. w. a. na ile godzin tygodniowo będzie zapisany, przyczem dwie godzin rysunków, liczyć się będą za jedną godzinę wykładu. Gość nie uiszcza żadnej opłaty.

Za egzamin wstępny opłaca się takse w kwocie 2 zł. w. a., która jest oraz wpisowem ucznia, przyjętego do szkoły na podstawie pomyślnych wyników egzaminu.

Ponieważ stypendja udzielają się dopiero po odbytych egzaminach z półroczu pierwszego, przeto każdy uczeń nowo przyjęty z pewnością musi utrzymanie przynajmniej na pół roku.

Wpisy uczniów rozpoczną się na podstawie pisemnego podania od 1 października 1886.

Dzień otwarcia kursu podany zostanie wcześniej do publicznej wiadomości

Kto na podanie wniesione, nie otrzyma odmownej odpowiedzi, uważać to może: że będzie przypuszczony do egzaminu wstępnego albo względnie będzie przyjęty do szkoły.

Dla uniknięcia zapytań oznajmia się: że wstępny egzamin odbywa się: z matematyki, fizyki, nauk przyrodniczych i geografii, a oraz udowodnić musi kandydat: że włada dostatecznie językiem polskim i niemieckim, tak w mowie, jak i piśmie.

Dyrekcya krajowej szkoły gospodarstwa lasowego

We Lwowie, dnia 31 lipca 1886.

OGŁOSZENIA.

Zarząd ekonomiczny Arcyksięcia Albrechta w Olszynie, stacya poczty i kolej Żywiec, poleca
Panom właścicielom i dzierżawcom dóbr

cielne jałówki i buhaje

rasy holenderskiej 3—10

po przystępnych cenach.

WYKŁADY

w krajowej wyższej Szkole rolniczej
w Dublanach (pod Lwowem)

rozpoczynają się z dniem 1. Października 1886.

Zapisywać się można począwszy od 23. września.

2—2

Dyrekcya.

👉 Najtańsze źródło do zakupu 👈

harlemskich i francuskich

CEBULEK KWIATOWYCH

pod gwarancją prawdziwości i najlepszej jakości,

JAN KRAUS

Samen und Pflanzenhandlung

Wien I. Johannsgasse 10.

Specialne katalogi gratis i franco.

Środek na szczury!

niszczący je natychmiast

poleca po cenie złr 1-10 i 2-10 za puszkę

F. SKAŻA

Zwierzyniec (Kraków).

👉 Tysiączne uznania i pochwały ze wszystkich stron świata za skuteczność tego środka. 👈

4 20

W stacyi hodowli nasion

C. RAMBOUSEK

w Zborowie,

poczta Forbes (Czechy)

są do zasiewów jesiennych następujące dobrze wypróbowane odmiany ozimin do nabycia:

Pszenice: *Urtoba* (pszen. bezostna); *Austral-Albany* (psz. wąsatka); uszlachetniona *przewódka*.

Żyto: *Zborowskie* przewodnie; żyto *o'brzymie*; żyto *Labrador*; *szwedkie* żyto śniegowe (*Szneeeroggen*); żyto *montańskie*

Jęczmień przewodni (*Wechselgerste*.)

W koleji, w jakiej obstalunki nadchodzą, bywają eksperymentowane w workach plombowanych. 1 — ?

Na żądanie przesyła się cenniki bezpłatnie.

Ważne dla zbytu okowity!

Praktyczny gorzelnik, były uczeń szkoły gorzelańskiej w Dublanach, rektyfikować może spirytus na tym samym aparacie już podczas pędzenia, przezeo wyrób zapewnia sobie zawsze pewny odbyt, a gorzelnia taka może stawić silną konkurencję innym. Zacierą cztery razy na dobę przy najlepszych wydatkach. — Życzy objąć sobie posadę w większej gorzelni. W razie rocznej, posady może zająć się specjalnie uprawą kartofli najnowszą metodą dającą obfity plon.

A. S. Gwoździec

post loco.

JAN OCHSNER

kotlarnia i gisernia

w Biale. (20—26)

Poleca się do wyrobu wszelkich systemów rolniczych gorzelni, rektyfikatorów spirytusu, aparatów kolumnowych, urządzeń browarnych i t. p. Przyjmuje dawne aparaty do rekonstrukcji, dostarcza wszelkie armatury i montowania z miedzi, metalu i żelaza, kotły parowe, kotły zapaśne, parniki kartoflowe i dla karmy parzonej, jakoteż wszelkie gatunki pomp i wszelkie gatunki miedzianych i z żelaza ciągniętych rur. Każde polecenie wykonuje się punktualnie i jak najtaniej. Wyplata odbywać się też może za ugodą ratami.